CCCCCCC Beisonale

Für Katernberg — Schonnebeck — Stoppenberg

nermann – Telefon 30 03 97 – Telefax 77 11 42 – e-mail: wobla Annahmestellen: Böhnke, Ückendorfer Str. 26/Kaldenkirchen, Katernberger Str. 20 – Förster, Gelsenkirchener Str. 48

14tägig kostenlos

Auflage 23 000

Dienstag, 12. Januar 2016 GOLDANKAUF Otto Schulte Ankauf von: Altgold, Zahngold, Silber, Silberauflage, Platin und Zinn zu fairen Preisen. **Garantiert!** Essen-Katernberg, Viktoriastr. 2 · Tel. 0201 8 56 62 94 Zerstörungsfreie Spektrometeranalyse www.schulte-otto.de

Mode Hat Größe

Inh. Marlies Harnack Graw Ge.-Rotthausen-Hilgenboomstraße 2 Tel.: 0209 94761142, mobil 0172 2731571 **Geö.:** Mo., Die., Mi., Fr., Sa. 10 – 13 Uhr + Die., Do., Fr. auch von 15 – 18 Uhr

Wir brauchen Platz für die neue Frühjahrs-Mode Darum haben wir unsere Winterkollektion um

> 30 bis 50~%reduziert

Patienteninformation:

Chirurgie Ersatz-Praxis F. Cammann

Die Bauarbeiten in der Praxis Huestr. 111 dauern an.

Ab sofort

können wir die Sprechstunde zu den bekannten Zeiten in einer Ersatz - Praxis anbieten

Huestraße 119

(zwischen "Anja's Treff" und der "Geno- Bank").

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 0201/29 32 29 F. Cammann und Team

Wochenend-Programm bei Phänomania Anfassen und Ausprobieren erwünscht

Katernberg/Schonnebeck. Ab 2016 bietet das Phänomania Erfahrungsfeld auf der Grenze Katernberg/Schonnebeck Wochenenden ein spezielles Programm für die Besucher an. Dabei werden auch einige der neuen Experimentierstationen vorgeführt.

Was ist ein Feuertornado? Wie funktioniert eine Camera obscura? Und wieso entstehen auf seltsamen Metallplatten wie von Zauberhand geometrische Figuren? An jedem Wochenende Phänomania Erfahrungsfeld auf Zollverein Schacht 3/7/10 diesen und weiteren spannenden Fragen auf den Grund. Jeweils samstags und sonntags werden einige ausgewählte Experimentierstationen aus der Ausstellung vorgeführt und erklärt. Je nach Wetterlage außerdem Möglichkeit, das Fördergerüst dem ehemaligen Zechengelände zu besteigen und Geräte auf dem großen Außengelände auszuprobieren. So sieht der Zeitplan aus: 11.00 Uhr: Symmetrie und

Ordnung – die Welt der Chladnischen Klangfiguren; 11.30 Uhr: Wir besteigen das Fördergerüst von Schacht 3/7/10 (wetterabhängig); 12.00 Uhr: Feuertornado; 12.30 Uhr: Licht und Farbe; 13.00 Uhr: Camera obscura; 13.30 Uhr: Großer 14.00 Gong; Uhr: Balancierscheiben; 15.00 Uhr: Vorführung der optischen Scheiben; 15.30 Uhr: Wir besteigen das Fördergerüst von Schacht 3/7/10 (wetterabhängig); 16.00 Uhr: Feuertornado Kleine wie große Entdecker erkunden unter Anleitung von erfahrenen Guides die Welt der physikalischen Gesetze und der menschlichen Sinne. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Abgesehen vom Eintritt fallen keine weiteren Kosten an. Selbstverständlich können die Teilnehmer auf eigene Faust auch den Rest der Ausstellung



Was ist ein Feuertornado? Bei Phänomania erfährt man es. Foto: Phänomania

erkunden. Sowohl bei den Vorführungen als auch an den übrigen Exponaten Anfassen und Ausprobieren ist nicht nur erlaubt, sondern ausdrücklich erwünscht. Weitere Informationen auf www.erfahrungsfeld.de und bei Facebook (www.facebook.com/phaenomania.essen). Phänomania Erfahrungsfeld, Zollverein 3/7/10, Am Handwerkerpark 8-10, 45309 Essen. Fon 0201 - 30

info@erfahrungsfeld.de. Eintritt: Kinder (3-5 Jahre): 4 Euro; Schüler (bis 18 Jahre): 6 Euro; Schüler/Studenten (ab 18 Jahren): 7 Euro; Erwachsene: 8 Euro; Führungen (90 Min.) bis ca. 25 Personen: 60 Euro.

Öffnungszeiten: Montags bis freitags 9 – 18 Uhr, samstags, sonntags, feiertags 10 – 18 Uhr. Außerhalb der Öffnungszeiten sind Besuchstermine nach Vereinbarung selbstverständlich möglich. Gruppen werden um

10 30, Fax 0201 - 30 10 333, Voranmeldung gebeten. SATTERRABATTE knallhart REDUZIRET SALE SALE SALE SALE SALE ST.MORITZ - L árt + PODIUM C SALE JK-LONDON - JAY KUDO SALE BETTY BARCLAY - ZEN SALE LE SPILGRIMLE SALE SALE SALE SALE SALE SALE und einzelne Fassungen SALE auslaufender Kollektionen SALE SALE faude Sehen erleben **BRILLEN - CONTACTLINSEN - OPTOMETRIE** 45327 Essen - Katernberg Katernberger Str.19 Tel.: 0201 - 30 26 99 Ihr Augenoptiker im Essener Norden



Tel.: 21 14 13

Wir kommen gern zu Ihnen und..

-beraten Sie bei Neukauf direkt vor Ort -Informieren Sie über neue Produkte -stellen gemeinsam mit Ihnen Ihren persönlichen Bedarf fest liefern, was Sie wirklich benötigen stellen Ihre Geräte auf und ein, schließen sie an und nehmen Ihr Altgerät zur Entsorgung mit -weisen Sie in Handhabung und Funktionen ein - wir nehmen uns Zeit für Sie -sind auch nach dem Kauf mit Rat und Tat für Sie da

Sie sehen also: ein Anruf lohnt – egal wo man wohnt

Machen Sie mit uns einen Termin Montags bis freitags v. 9.00 - 18.00 Uhr



HiFi · TV · Video · Elektrogerät Gelsenkirchener Str. 48 · E. - Stoppenberg

Wir sind gern auch nach dem Kauf für Sie da!

Wolff - Dippel Holzmeier – Fränkel Rechtsanwälte

Gerhard Wolff

Arbeitsrecht Mietrecht Bau- und Immobilienrecht **Erbrecht**

Lars Dippel

Fachanwalt f. Verkehrsrecht Fachanwalt f. Strafrecht Unfallregulierung Bußgeldrecht Strafverteidigung Versicherungsrecht

Jörg Holzmeier

Fachanwalt f. Medizinrecht Arzthaftungsrecht Pflegerecht Erwerbsminderung Schwerbehinderung

Monika Fränkel

Scheidungsrecht Unterhaltsrecht Sorgerecht Betreuungsrecht

Hallostraße 3 · 45141 Essen (am Stoppenberger Markt) Tel.: 0201 / 1 25 260 · Fax: 1 25 26 27

www.hallo-kanzlei.de



Frank Cammann und zwei seiner Mitarbeiterinnen - Diana Barth und Ines Kolodzick (v. re.) - vor der derzeitigen Ersatzpraxis auf dem Karl-Meyer-Platz, zwischen Anja's Treff und der GENO-Bank.

Chirurgie-Praxis F. Cammann vorübergehend in der Huestraße 119 auf dem Karl-Meyer-Platz Terminvereinbarung ist für Patienten vorteilhaft

Schonnebeck. Die Bauarbeiten zur Behebung des Wasserschadens in der Chirurgiepraxis F. Cammann, Huestraße 111, dauern weiter an. Aufgrund zu hoher Restfeuchte mussten große Bereiche des Estrichbodens entfernt werden. Nun wird weiter ge-

trocknet. In 1- 2 Wochen wird voraussichtlich mit dem Wiederaufbau begonnen werden. Dafür sind weitere 8 - 10 Wochen veranschlagt. Daher wurde intensiv nach einer Ausweichmöglichkeit gesucht. In der Huestraße 119, ehemals Optik Kellermann,

zwischen "Anja's Treff" und der "GENO- Bank", konnte das dortige Ladenlokal zu einer Ersatz-Praxis hergerichtet werden. Der volle Leistungsumfang ist zwar noch nicht möglich, aber so ist auf jeden Fall wieder eine Anlaufstelle für Patienten aus

minvereinbarung, zu den bekannten Praxiszeiten, unter der Rufnummer 0201/ 293229,

Zur besseren Planung der Patien-

tenversorgung wird um eine Ter-

diesem Fachgebiet vor Ort.

"Kids & Cops" ei siegte in fairem Spiel der 90er Jahre stiegen in Katernden Höhepunkt entgegen, und Ein tolles Signal! Nicht nur berg Kriminalität und Jugendgeauch die Polizisten genießen die walt in besorgniserregender Ma-

Unter dem Motto "Kids & Cops für Katernberg" findet nun schon seit 16 Jahren das traditionelle Fußballturnier statt. Mannschaften aus den Jugendhäusern und den Moscheen treten gegen eine Polizeiauswahl an. Wieder kikkten Ende 2015 acht Mannschaften engagiert und im fairen Wettkampf, übrigens auf hohem fußballerischem Niveau. (...) In diesem Jahr hatte die Polizeiauswahl erneut die Nase vorn. Im Endspiel gewannen die Cops mit 4:0 gegen das Team der Familienunion. (...) Dritter wurde die Mannschaft vom AWO Jugendhaus Schonnebeck.

In den Netzwerken im Essener Norden, zeigt sich, dass die Polizei, das Jugendamt und die sozialen Einrichtungen sowie Moscheen, Kirchen und Vereine erfolgreich zusammenarbeiten, wenn es um das Thema Kriminalprävention geht. "Wer hier miteinander spielt und die Regeln der Fairness auf dem Fußballplatz einhält, der überträgt dies auch auf die Straße" so Thomas Rüth von der AWO. Hinter der spielerischen Fassade verbergen sich ernste Ziele. Es geht um Kriminalprävention und Gewaltvermeidung. Auch die Integration zwischen Teams unterschiedlicher Nationalitäten ist gefordert. Hintergrund: Anfang

ße. In dieser angespannten Situa-

faire und relaxte Atmosphäre. Turnier entwickelte sich

wegen der mitgebrachten Trikots und Bälle kam der Polizeipräsident "zum Anfassen" gut an bei



"Kids & Cops" war wieder mal ein spannendes, faires und friedliches Turnier. Unser Foto zeigt einige Kicker und vorn li. Thomas Rüth

tion entstand die, damals als ..verrückt" geltende Idee, ein Fußballturnier zwischen Jugendlichen und Polizei auszurichten. (...) Mittlerweile fiebern die Kids dem alle zwei Jahre stattfindentrotz aller spielerischen Leidenschaft zu einer friedlichen und fairen Veranstaltung. Gerne übernahm der neue Polizeipräsidenten Frank Richter die Schirmherrschaft und die Siegerehrung.

den Jugendlichen. "Die Jungs verstehen sehr wohl welche Wertschätzung damit verbunden ist", so Stefan Hoeps vom Jugendwerk der AWO. Thomas Rüth Leiter Jugendhilfe-Netzwerk-Essen Nord

sanatop sanatop



Apothekenqualität zu fairen Preisen!



Apothekenqualität zu fairen Preisen!

Komm doch mit nach FIRLEFANZ! Kinderclub in der Christuskirche

Schonnebeck .In der Christuskirche, Gareistrasse 41, startet am Sonntag, 24. Januar der neue Kinderclub "FIRLEFANZ". Dieses Angebot richtet sich an Kinder von 3 bis 8 Jahren.

Die Kinder sind eingeladen, mit in die Stadt Firlefanz zu kommen und ihre Bewohner und Gottes tolle Welt kennen zu lernen. Es warten spannende Geschichauf sie. Der Kinderclub ist kostenlos, für alle offen und findet einmal im Monat in der Christuskirche statt. Für die wartenden Eltern ist ein Café Bereich eingerichtet. Das FIRLEFANZ Team freut sich über jeden Besucher. Die weiteren Termine: jeweils am Sonntag von 15:30 Uhr bis 17

Gedenkgottesdienst am 12. Janu-

ar halten Pastoralreferent Mi-

chael Kampmann von der rö-

misch-katholischen Kirche und

die evangelische Pfarrerin Anke

ten, starke Lieder, kreatives Ge-

stalten und jede Menge Action

Restaurant – Gaststätte

FREIZEITHEIM

Ab Donnerstag, 21. Januar,

sind wir wieder für Sie da

Ein gesundes und sorgenfreies

neues Jahr wünscht Ihnen

Ihr Freizeitheim-Team

Steinmannshofstr. 32 A – E.-Schonnebeck

Reservierung: 0201 - 2 93 92 95/Fax 21 27 57

GEMEINSCHAFT ESSENER # TURNVEREINE

Kursprogramm

18.01. - 19.03.2016

Präventionssport

Functional Fitness

Faszientraining

65G Jugendhalle Schonnebeck

Tel.: 0201/21 33 55

www.jugendhalle-schonnebeck.de

Fitness, Entspannung,

Sport- und Gesundheitszentrum

Friede, Freude, Eierkuchen Fantastische "Fier" /22.05. Fremde Freunde / 19.06. Feste feiern Ort: Christuskirche Essen Schonnebeck, Gareisstraße 41, 45309 Essen Zielgruppe: Kinder von 3 bis 8 Jahre Eintritt: Kostenlos facebook. com/firlefanz.kinderclub

Frauenkreis lädt ein

Thomasgemeinde in Frillendorf und Stoppenberg. Berühmte Orte, die zum Weltkultur- oder Weltnaturerbe gezählt werden, will sich der Frauenkreis der Evangelischen Thomasgemeinde am Donnerstag, 14. Januar, von 9.15 bis 11.30 Uhr im Gemeindezentrum am Erlenkampsweg 2 ansehen. Gäste sind herzlich will-

Gedenkgottesdienste für die Unbedachten An jedem zweiten Dienstag im in der Marktkirche. Markt 2/Porschekanzel, gefeiert. Den ersten

Monat feiern die christlichen Kirchen um 17 Uhr einen ökumenischen Gedenkgottesdienst für die "Unbedachten dieser Stadt". Nachdem die Gottesdienste 2015 in der Domkirche stattfanden, werden sie im Jahr 2016 wieder

Wohnungslose feierten Weihnachten

Mit einer Weihnachtsfeier am 16. Dezember gelang es dem Wohnheim für alleinstehende wohnungslose Männer an der Esternhovede in Stoppenberg unter Trägerschaft der GSE Gesellschaft für Soziale Dienstleistungen Essen seinen Bewohnern etwas Freude zu schenken.



In allen Lebenslagen gut versichert! Starke Produkte, perfekt auf Sie zugeschnitte

DEVK-Geschäftsstelle **Jutta Klever** Telefon: 0201-307935



Topangebote 0201 8 30 30 01

Dom. Rep.: Blue Bay Villas 4*Al Jan.-Feb 2W ab 1276,-Juni - Sep. 1W ab 949, Mai-Juni 10 Tage ab 1099, AIDAbella Adria 22. Mai + 19. Juni 1W ab 1149, AIDAcara Kanaren mit Azoren 4. April 2W ab 1199, AIDAstella Orient Kombination 8.3. + 15.3 2 Tage im 4* HotelAbu Dhabi + 7 Tage AIDA ab **1099,** AIDAcara Mallorca-Gran Canaria Kombi 1.6.-11.6.
3 Tage im 4*Hotel + 7 Tage AIDA ab 1179,-09.03.16: Maspalom. Princess + AIDAK

3Tg im 4* Hotelinkl.HP+7Tg AlDAblu ab**1199**, 11.6/25.6/09.7 : RIU Hotel + AIDA Kanarer 7Tage 4* Hotel inkl. HP+7Tage AIDAcara ab 1299, Mein Schiff 1 Stars del Mar mit Nena 8.-11.9 ab 799 inkl. Live Konzerte Nena und Suzie Quatro MeinSchiff1Mallorca-Bremerh. 30.04.10Tg ab 1295, MeinSchiff2Mittelm.-Türkei.5.4./15.4.10Tg ab 1395, egleiteteHurtigroutenReisemitMSNordlys30.9



Essen-Katernberg Katernberger Str. 17 Tel.: 0201 30 12 28 mob. 0160 -91547391 pensionammarkt.de

optik miebach

Viktoriastr. 5-7 Tel. 30 76 56

Fern- oder Lesebrille Komplettpreis ab **35** €

Wir verwöhnen Ihre Füße oder im Geschäft Medizinische Fußpflege ger Str. 20 - 45327 Essen - Telefon: 0201-30 20 680 Dächer **BEDACHUNGEN** Rinnen

 Flachdach ANGE GMBH Fassaden Reparaturen ☎ (0201) 32 70 98

> Seumannstraße 177 · 45141 Essen Fax (0201) 3112 08

www.bedachungen-lange.de · E-Mail: info@bedachungen-lange.de



Sportgeschäft
Team-Sport- & FAN-Artikel

Beflockung & Folienbeschriftung Helge Leßmann Öffnungszeiten

Saatbruchstraße 63 Mo, Di, Fr 45309 Essen 14:00 bis 18:30 Uhr Telefon: 0201 - 47 89 655 9:00 bis 14:00 Uhr Telefax: 0201 - 47 89 656 9:00 bis 13:00 Uhr 14:00 bis 20:00 Uhr Mail: info@fan-store63.de www.fan-store63.de

SPD des Bezirks VI ñZollverein l‰dt zum Neujahrsempfang 2016 ein für Arbeit. Soziales und Integra-

Die SPD-Ortsvereine des Zu-Katernberg, Schonnebeck und Stoppenberg laden alle Bürgerinnen und Bürger zum traditionellen Neujahrsempfang in das Choreografische Zentrum PACT Zollverein ein. Adresse: Bullmannaue 20 A. Beginn: 18.00 Uhr. Interessenten werden gebeten, ihren Besuch kurzfristig anzumelden unter info@spdstoppenberg.de Rainer Schmeltzer, Minister des Landes NRW

tion, hat seine Teilnahme zugesagt und wird die Festrede halten. Matthias Blackert, Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Stoppenberg, der in diesem Jahr den Empfang ausrichtet: "Wir möchten uns gemeinsam mit Ihnen/Euch auf das neue Jahr einstimmen. Die Herausforderungen werden im Bund, im Land und ganz besonders in unserer Stadt zu einer Belastungsprobe. Es gilt zusammenzustehen und



Mitglieder der SPD-Fraktion im Bezirks VI Zollverein freuen sich auf hoffentlich zahlreiche interessante Gespräche: Hintere Reihe von links: Thomas Schäfer, Beate Buschmann-Becker, Joachim Skrzypczak; mittlere Reihe von links: Martin Schröder, Michael Zühlke, Lucien Luckau; Untere Reihe von links: Andre Vollmer, Margot Ackermann, Aysel Zyansiz, Uwe Brockmann. Foto: privat

AMBULANTE

ALTEN- UND

verantwortungsbewusst an Lösungen mitzuwirken. (...) Daher freuen wir uns ganz besonders, diese Diskussion mit Rainer Schmeltzer in diesem Jahr anstoßen zu können. Natürlich stehen auch weitere Mandatsträger aus Bund, Land, Rat der Stadt und der Bezirksvertretung für Gespräche zur Verfügung. Musik, Getränke und ein Imbiss werden den Abend abrunden."



Gemeinschaftstanz unter Leitung von Jennifer im vergangenen Jahr.

"Närrische Elf": Kinderkostümball am 17.1. Buntes Programm auf Zollverein - Halle 12

diesem Jahr das Motto für den Essener Karneval. Das gilt auch für den Kinderkostümball der Närrischen Elf in der Halle 12 auf dem Welterbe Zollverein, Gelsenkirchener Straße 181. Am 17. Januar 2016 sind von 15:00 bis 17:00 Uhr wieder alle kleinen Prinzen und Prinzessinnen, Feen,

ÑTradition Verpflichtetì, ist in Seeräuber, Polizisten, Feuerwehrleute, Cowboys, Ritter und Zauberer mit Eltern, Großeltern, Onkel und Tanten eingeladen, mit der Närrischen Elf zusammen einen fröhlichen karnevalistischen Nachmittag ausgelassen zu feiern. Einlass: 14:00 Uhr; Eintritt wie immer 4,00 Euro. Wie immer erhält jedes Kind da-

Menschen mit

feiern Karneval

Schonnebeck. Zu einer Karnevalsfeier lädt der inklusive Club

für Menschen mit Handicaps der

Evangelischen Kirchengemeinde Schonnebeck am Samstag, 23. Ja-

nuar, um 15 Uhr ins Gemeinde-

haus an der Immelmannstraße 12,

ein. Ein Höhepunkt wird der Auf-

tritt der Tanz- und Sambagruppe der GSE-Werkstätten Holsterhau-

sen und Frillendorf (Leitung: Catherine Heyer) sein. Gäste sind

Stoppenberg. "O wie ist es kalt geworden" lautet die Überschrift

eines Treffens für Senioren, zu dem die Evangelische Thomasge-

meinde in Frillendorf und Stop-

penberg am Mittwoch, 20. Januar,

von 14.30 bis 16.30 Uhr ins Gemeindehaus an der Hallostraße 6-

8 einlädt. Auf dem Programm ste-

hen gemeinsame Lieder und Ge-

schichten über den Winter

Winterlieder

willkommen!

Handicaps

zu ein Getränk von Stiftsquelle. Damit auch alle richtig mitmachen und die Kinder abends müde ins Bett fallen, wird Jennifer ALLES geben. Für Erholungspausen sorgen die Tanzgarde Närrische 11 mit Garde- und Showtänzen sowie das Duo Leo & Lea. Der Alleskünstler Sascha Lange wird sein Publikum ver-

zaubern. Aber Das Wichtigste im Essener Karneval ist natürlich der Besuch der Tollitäten Prinz Lukas I. und Prinzessin Julia I., unser Kinderstadtprinzenpaar. Karten gibt es an der Kasse. Margot Ackermann

Pr%sidentin und 1. Vorsitzende ÑDie N‰rrische Elfi e.V.



KOSMETIKSTUDIO **Nadine Gerke**

Barrierefreie Fußpflege

www.lajolie.de, mail@lajolie.de Kaldekirche 21 – 45309 Essen

Tel. 185 30 30

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Neues Jahr!

NEU – Design-Magnetschmuck

von Energetix (<u>www.energetix.tv</u>) ab sofort bei La Jolie! Besuchen Sie unsere

SCHMUCKPARTY

am Montag, 18.1.16 ab 17.00 Uhr!

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Begleitung! *Ihr La Jolie-Team*

KRANKENPFLEGE

ANDREA AKSOY GmbH Pflege mit Respekt & Herz

individuell auf Sie abgestimmt

Qualität ist für uns selbstverständlich

Bezugspflege mit festen Bezugspersonen

alle Kinderbrillen

nach ärztlicher Verordnung

Gläser ohne Aufpreis incl. Härtung

Aufpreis für KID-ENTSPIEGELUNG

nur 10,- € pro Glas

KID-Qualitäts-Brillenfassungen

faude

ab 19.- € erhältlich

Meybuschhof 46 45327 Essen

Tel.: 0201 5024846 Fax: 0201 500908

www.pflegedienst-sonnenblume-essen.de info@pflegedienst-sonnenblume-essen.de

Der Pflegedienst an Ihrer Seite



Über 200 zufriedene Klienten

Ergebnis der MDK-Prüfung 2015 : sehr gut (1,3) (Landesdurchschnitt 1,4)

Angebote im ersten Halbjahr 2016

BRILLE KOMPLETT

mit Gleitsichtgläsern Kunststoffgläser - Quarzentspiegelt FREEFORM DESIGN

179,-€

mit Einstärkengläsern Kunststoff - Vollentspiegelt -Hart

und Reinigungsschicht 69.-€

Individuell angefertigte Fern oder Lesebrille mit Kunststoffgläsern KOMPLETT 35.- €

SONNENBRILLE

In Ihrer Glasstärke

mit Gleitsichtgläsern

Kunststoffgläser - 75 % Braun oder Grau FREEFORM DESIGN

179,-€

mit Einstärkengläsern

Kunststoffgläser 75% braun oder grau

49.-€

Die Preise verstehen sich incl.wirklich modischer Brillenfassung aus unserer Economic-TOP-Collection alle Angebote Glasstärken bis sph +/-4,0 cyl +2,0



KEINE 50% KEINE PHANTASIEPREISE KEIN QUATSCH

Nur der ECHTE EHRLICHE PREIS Selbstverständlich beraten wir Sie gerne individuell bei der Auswahl aller Gläser bis hin zum maßgefertigten

individuellen Gleitsichtglas

0,0 Prozent Finanzierung RECHENBEISPIEL Brillenpreis Komplett 240,-24 Anzahl der Raten NUR 10,- €

Kinderbrille Komplett ab 39

Finanzierung ab 200,- € möglich in Zusammenarbeit mit der CRONBANK

Monatlich

faude (Sehen erleben

BRILLEN - CONTACTLINSEN - OPTOMETRIE

Katernberger Str.19 - 45327 Essen - Katernberg Tel.: 0201 - 30 26 99

Augenglasbestimmung wir machen Ihre Augen HD-fähig



Viel Beifall und Blumen gab's für die Chöre, Solisten und Dirigentin, v. li.: Pianist André Parfenov (halb verdeckt), Organist Sven Dierke, Bariton Heinz Potztal, Sopranistin Linde Hergarten und Chorleiterin Lisa Abuliak,



Das nachweihnachtliche Konzert des Evangelischen Männerchores 1882 Essen-Katernberg hat einen festen Platz im Kulturkalender des Essener Nordens eingenommen. Schon kurz nach Öffnung der Kirchentore konnten die Veranstalter ein volles Haus regi-Fotos: Willi Zimmermann

Ein festlicher Ausklang der Weihnachtszeit in der Evangelischen Kirche am Markt

Katernberg. Am Ende der Weihnachtszeit 2015 und zum Start in das neue Jahr 2016 hatte der Ev. Männerchor 1882 Essen-Katernberg zu seinem traditionachweihnachtlichen Konzert in den Katernberger Bergmannsdom eingeladen. Robert Führer an der Sauer Orgel leitete mit einem Präludium und Fuge über das böhmische Weihnachtslied "Freu dich Erd und

vergangenen Jahr erhielten die Katernberger vom Männerchor Jovialität 1872 Essen Steele-Horst und vom Essener Männerchor Post-Sanssouci 1860, auch in diesem Jahr kompetente Unterstützung. Geführt von Lisa Abuliak nahmen die Chöre und Solisten das Publikum im voll besetzten Bergmannsdom mit auf eine stimmungsvolle Reise

durch das weihnachtliche Programm, einfühlsam begleitet von Andre Parvenov am Klavier. Das Publikum bedachte die Beiträge der Solisten Linda Hergarten (Sopran) und Heinz Potztal (Baendete das Konzert mit dem gemeinsam gesungenen Lied "O du fröhliche, o du selige, gnadenbringende Weihnachtszeit", ein harmonischer Ausklang des alten und ein rundum gelungener Start ins neue Jahr. Die finanzielle Unterstützung der Bezirksvertretung VI – Zollverein war hier gut

riton) sowie der Chöre mit tosendem Beifall. Beim schönsten Weihnachtslieder "Stille Nacht" wurde das Publikum bei der 3. Strophe zum Mitsingen eingeladen. Von der Orgel begleit 1,5 Mio. besuchten Zollverein im Jahr 2015

Rund 40.000 kamen zur Eisbahn auf der Kokerei Wesentlicher Baustein für die Entwicklung des Unternehmens-

Die Stiftung Zollverein blickt auf ein erfolgreiches Jahr 2015 zurück. Rund 1,5 Millionen Menbesuchten in den vergangenen 12 Monaten das UNESCO-Welterbe Zollverein. Die Besucherzahlen der Publikumsattraktionen Denkmalpfad ZOLLVEREIN, Ruhr Museum und Portal der Industriekultur sind damit seit 2011 auf konstant hohem Niveau. Einen hervorragenden Abschluss erzielte die ZOLLVEREIN Eisbahn, die in ihrer 14. Saison rund 40.000 Besucher anlockte und damit die Vorjahreszahlen um etwa 30 Prozent überschritt. Im neuen Jahr 2016 verspricht das Veranstaltungs- und Führungsangebot der Stiftung Zollverein für die Besucher zahlreiche abwechslungs-

reiche Erlebnisse

Standortentwicklung Das Jahr 2016 steht im Zeichen zweier großer Neubauprojekte auf dem Welterbe-Gelände. Im Oktober 2015 wurde der Grundstein für den Neubau der Folkwang Universität der Künste gelegt, seitdem schreiten die Bauarbeiten stetig voran. Zum Wintersemester 2017/2018 werden rund 500 Studierende und 70 Mitarbeiter den universitären Betrieb aufnehmen. Zudem soll bis Ende 2017 ein Hotelneubau bezugsfähig sein. Die Welterbe Entwicklungsgesellschaft mbH & Co. KG, eine Proiektgesellschaft der Essener KÖLBL KRUSE GmbH und der RAG Montan Immobilien GmbH (RAG MI), hat dafür zwei

Grundstücke auf dem Standort

erworben

standorts Zollverein ist der geplante Neubau für die Zentrale der RAG AG und der RAG-Stiftung mit rund 250 Büroarbeitsplätzen, der in direkter Nachbarschaft zum Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien GmbH auf dem Kokerei-Areal entsteht. Die vorbereitenden Bodenarbeiten wurden im Dezember 2015 fertiggestellt, im Frühjahr 2016 erfolgt die Grundsteinlegung, Herbst 2017 ist der geplante Einzugstermin.

Der Umbau des Kammgebäudes auf der Kokerei ist in vollem Gange. Die sechs Hallen und das zweigeschossige Schalthaus sind vollständig vermietet. Der erste Mieter – das expandierende Pro-

duktentwicklungsbüro MMID aus Essen - zieht Anfang 2016 in das historische Bestandsgebäude ein. Auch der Umbau der ehemaligen Sauger- und Kompressorenhalle zur GRAND HALL ZOLLVEREIN macht kontinuierlich Fortschritte. Die multifunktionale Veranstaltungs-

halle für bis zu 2.500 Gäste erweitert nochmals das vielfältige Angebot an Eventlocations auf dem Standort und wird voraussichtlich Ende 2016 durch die privatwirtschaftliche Betreibergesellschaft Grand Hall Zollver-

ein GmbH fertiggestellt.

Louise tanzt mit frischem **Schwung** ins neue Jahr!

Katernberg. Für Sonntag, den 17. Januar, lädt das Louise-Schroeder Sozialzentrum zum ersten Tanzcafe in 2016 alle tanzbegeisterten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein. Michael Wasna spielt zum Tanz auf. Der Eintritt beträgt 6 Euro und beinhaltet wie gewohnt 1 Stück Kuchen, 1 Tasse Kaffee und 1 Glas

Der Tanz beginnt um 15.00 Uhr, Einlass ist um 14 30 Uhr

Maxim Kowalew Don Kosaken Gast in der Thomaskirche

Stoppenberg. Am Dienstag, dem

19. Januar, gastieren die Maxim Kowalew Don Kosaken in der Evangelischen Thomaskirche in Stoppenberg, Hallostraße 4. Zu hören sein werden russischorthodoxe Kirchengesänge. Beginn: 19.00 Uhr - Einlass 18.30 Uhr. Karten VVK 18 Euro -Abendkasse 20 Euro Vorverkauf: Wedler Reisen, Gelsenkirchener Straße 4.

Pflegeberatung der GSE in Stoppenberg

Die GSE bietet auch im neuen Jahr Pflegeberatungen an und laden in Pflegeheimen zu kostenlosen Infotreffs ein.

Im Wirrwarr um gesetzliche Neuerungen zu Beginn eines Jahres, stehen Betroffene oft vor einem Berg von Fragen. Im Bereich der Pflege kann es helfen, sich bei Fachleuten zu informieren. Als kompetente Partner bieten vier Pflegeheime der GSE Gesellschaft für Soziale Dienstleistungen Essen mbH auch im neuen Jahr weiterhin kostenlose Pflegeberatungen an.

Die Termine für das GSE-Seniorenheim in Stoppenberg, Grabenstraße 90, sind immer am 1. und 3. Mittwoch im Monat jeweils zwischen 15 und 17.00 Uhr. Der nächste Beratungstreff ist Mittwoch, der 20. Januar. Weitere Infos unter Telefon 8546-2201.

Kolpingfamilie lädt ein zu Veranstaltungen **Jan./Febr. 2016**

Am Montag, dem 18. Januar referiert Hubert Zimmers im Gemeindezentrum St. Joseph, Termeerhöfe 10, über das Vereinsleben der Kolpingfamilie Katernberg. Thema: Zwischen Aufbruch und Tradition. Beginn: 19.00 Uhr.

Zur Jahreshauptversammlung am Montag, dem 25. Januar, sind alle Mitglieder der Kolpingfamilie ins Gemeindezentrum St. Jo-Termeerhöfe eingeladen. Leitung: Hans Pfeifer. Beginn: 19.00 Uhr.

Fröhlichkeit herrscht überall, auch Kolping feiert Karneval. Für Montag, den 1. Februar sind alle Närrinnen und Narren zum fröhlichen Treiben im Gemeindezentrum eingeladen. Pappnase kann – gute Laune muss!! Diakon Franz-Stephan Bungert führt durch den Abend.

Die Fahrschule mit Durchblick fahrschule ERMANSKI Ausbildung in allen Klassen

6 X in Essen Zertifiziert nach AZAV Wir bilden aus:

- PKW/Krad/LKW/Bus-Ausbildung
- Kurzausbildung ab 7 Tage
 - Aufbauseminare ASF: Fahreignungsseminare FES
- Gefahrgutfahrerausbildung (GGVSEB/ADR)
- EU-Berufskraftfahrerausbildung LKW/Bus
- EU-Berufskraftfahrerweiterbildung LKW/Bus

Ladungssicherungsseminare INFO LINE (Altenessen) 0201/34 41 41

mo. fr. 8-19.00 Uhr/sa. 9.30 - 13.00 Uhr www.fahrschule-hermanski.de

Ausführung von sämtlichen Dacharbeiten

Gaupenausbauten Fassadenverkleidung Dachrinnen (Zink+ Kupfer) Kaminkopfverkleidung Reparatur-Sofortdienst Rinnenreinigung inkl. Schutzanstrich

Bauausführung kurzfristig

Bedachungs GmbH Mitglied der Dachdecker-Innu Alle Arbeiten zum Festpreis Tel. 0201 29 07 51

Fax 29 62 12 www.braun-sohn.de

BESTATTUNGEN

MASERMANN M NEUMANN

TRAUERKULTUR SEIT 1940

Würdevolle Erd,- Feuer- und Seebestattungen · Erledigung aller Formalitäten Fachkundige und individuelle Beratung \cdot Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Tag und Nacht rufbereit 0201-21 02 71

Bestattungen Masermann-Neumann · Auf dem Bretzberg 28 · 45139 Essen

www.masermann-neumann.de · info@masermann-neumann.de Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. Bestatterinnung Nordrhein-Westfalen

MARIA SCHRAMM

Inh. Gisela Redweik

Bestattungen

Erd-, Feuer- u. Seebestattungen

45309 Essen-Schonnebeck Gareisstraße 47 - Tel. 21 07 39

Bei einem Sterbefall

übernehmen wir für Sie alle Wege und die Erledigung sämtlicher Formalitäten zur pietätvollen Durchführung von

Erd-und Feuerbestattungen

Policen aller Sterbegeldversicherungen werden entgegengenommen

Telefon

Maria Schramm

21 07 39

Schonnebeck, Gareisstraße 47

Josef Heckenbücker

35 999

Altenessen, Karlstraße 12-14

Masermann-Neumann

21 02 71

Stoppenberg/Frillendorf Auf dem Bretzberg 28

Dem Abschied einen würdigen Rahmen geben



Der Tod ist wie die Geburt Bestandteil des Lebens.

Wir sehen unsere Aufgabe darin, im Trauerfall den Angehörigen Zeit für die Verarbeitung des Unvermeidlichen zu geben.

Mit der Erledigung aller Formalitäten und der Begleitung aller organisatorischen Abläufe schaffen wir den Raum für das Wesentliche: Dem Tod seine Würde zu geben

Bestatter

Ludger Dillhage

Firma Karl Zimmermann

Bestattungen Karl Zimmermann

Besser vorsorgen als sich sorgen! Viele schließen heute schon

einen eigenverantwortlichen Vorsorgevertrag ab, um die Angehörigen im Trauerfall nicht unnötig zu belasten und um eigene Vorstellungen festzulegen. Wir legen die Beträge der Vorsorge auf ein Treuhandkonto, das die entsprechenden Sicherheiten bietet. Wir beraten Sie gern unverbindlich. Vereinbaren Sie mit uns einen Gesprächs



www.bestattungen-karl-zimmermann.de

T 0209/130 295

Karl-Meyer-Straße 30 - Gelsenkirchen-Rotthausen

Wechsel im AWO **Bezirksvorstand** Verdienstmedaille für Michael Franz

Auf der Bezirkskonferenz der AWO Niederrhein wurden drei Katernberger gewählt und geehrt. Michael Franz, bisheriger Vorsitzender der AWO Essen und SPD -Ratsherr in Katernberg, erhielt für



Michael Franz

seine Verdienste in der AWO die Verdienstmedaille. Er kandidierte nicht mehr für den Bezirksvorstand. Neues Mitglied im Bezirksvorstand ist nun Peter Sager, der im AWO-Ortsverein Katernberg als Hauptkassierer tätig ist. Er engagiert sich in der SPD. Als Revisor des Bezirksverbandes wurde Alfred Grimm wiedergewählt, der ebenfalls aus Katernberg stammt und sich dort ehrenamtlich engagiert.



Peter Sager

Wandern mit dem SGV

Andreas Nowicki

Essen B, Gelsenkirchen C

16.30 Uhr, "jour fixe"

Vorbereitung der MV

Essen-Stoppenberg

Renate Beck

Stoppenberger Platz 6

Rucksackverpflegung (Einkehr?)

Tageswanderung, ca. 17 km - vorw. eben

Wanderung über die Halde Rheinpreußen

8.06 Uhr Zollverein-Nord Bf, S 2 Ri, DU Hbf

Seniorenbegegnungszentrum im Rathaus

Tageswanderung, ca. 11 km - vorw. eben Rund um den Flughafen Mülheim

8.43 Uhr Abzw. Ktbg., Strb. 107 Ri. E Hbf

E Hbf. weiter mit U 18 und Bus 130

woblattropo@ foni.net

16. Januar

Abfahrt:

Führung:

Mittwoch

20. Januar

23. Januar

Abfahrt:

Führung:

VRR-Preisstufe:



Für Sie in Rotthausen



Küchen-Studio Eugen Miozga

Karl-Meyer-Straße 56 – (am Markt) **GE. - Rotthausen**

Fon: 0209 14 97 33 75/mob. 0173 8185977 E-Mail: miozga@kuechenservis.de Home: www.em-kuechen-studio.de

Wir starten ins neue Jahr mit neuen Küchenmodellen 2016

Wir freuen uns auf Sie Montags - freitags 9-18 Uhr, samstags 9-16 Uhr Fragen Sie nach unseren günstigen Finanzierungsmöglichkeiten

Der Frauenkreis der Evangelischen Thomasgemeinde in Frillendorf und Stoppenberg trifft sich am Donnerstag, 21. Januar, von 9.15 bis 11.30 Uhr im Gemeindezentrum am Erlenkamps-Gymnastikübungen. Gäste sind willkommen

Gymnastik hält fit

leichten



Männergesangverein 1897 Essen-Schonnebeck begeisterte mit vorweihnachtlichem Konzert

Am dritten Adventssonntag lud der Schonnebecker Männerchor zum traditionellen vorweihnachtliche Konzert in die evange-Immanuelkirche Essen-Schonnebeck ein. Die musikalische Gesamtleitung lag wie immer in den bewährten Händen von Chorleiter Jürgen Schoeneberger. Michael Kampmann begleitete den Chor am Klavier. Gemeinsam mit dem MC der Mannesmann-Röhrenwerke gelang dem Chor für die vielen Gä-

ste, die der Einladung gefolgt waren, ein harmonischer und stimmungsvoller Adventssonntag, den Pfarrerin Karin Pahlke der evangelischen Gemeinde mit Grußworten einleitete

Begeistert war das Publikum vom Auftritt der Familie Stuka aus Bottrop, die Ihre Lieder auf hohem Niveau vortrugen. Das Domra Ensemble, Gäste aus Minsk/ Weißrußland, bereicherte das Konzert mit seinem virtuosen instrumentalen Beitrag.

Zum Rahmenprogramm gehörten auch Lieder wie ..Vater unser" und "Frieden fängt im Herzen" des Mülheimer Frauenchors 1995.

Der MGV 1897 sang aus seinem umfangreichen Repertoire gemeinsam mit den befreundeten Mülheimer Sängern stimmungsvolle Lieder wie: "Veni Jesu", "Leise rieselt der Schnee", "Ave Maria", "Weihnachten bin ich zu Haus,, die die zahlreichen Gäste in der sehr gut besuchten Immanuelkirche mit viel Applaus honorierten.

Der MGV1897 Essen-Schonnebeck bedankt sich bei allen Mitwirkenden am Ende dieses gelungenen vorweihnachtlichen Konzerts und wünscht den Besuchern für ihre Treue ein glückliches Jahr 2016.

Wie in jedem Jahr wird der Chor diesmal eine Spende von 530 Euro für soziale Zwecke weiterlei-

-Klaus Wolmerath-

Ratsherr Gabriel: "Der Wald auf der Fläche nördlich des Handwerkerparks muss bleiben"

"Mit mir nicht." Sagt der Katernberger SPD Ratsherr Arndt Gabriel zu der Diskussion, die Fläche nördlich am Handwerkerpark zur Bebauung freizugeben. Gabriel: "Grundsätzlich begrüße ich die städtebauliche Strategie zur Unterbringung von Flüchtlingen, aber dafür wieder Flächen aus der Schublade zu holen, die bereits im Rahmen des RFNP (Regional Flächennutzungsplan) abgelehnt wurden, geht nicht.

Interessant ist in diesem Zusammenhang, dass der Eigentümer des Grundstücks, die RAG Montan Immobilien, erst aus der Presse von den Plänen der Stadt erfahren hat. Herr Beerman, der verantwortliche Mitarbeiter bei der RAG, erklärte in diesem Zusammenhang auf Anfragen be-

sorgter Bürger, dass die aktuellen sammenhang mit einer mög-

Leserfoto

und schon seit langem geplant sind. Auch, dass die Fläche mit Altlasten belastet ist, ist bekannt. Die Kosten zur Entsorgung dürften nicht unerheblich sein.

Nach dem Stadtkern haben wir die wenigste Waldfläche und eine dichte Bebauung im Umfeld. Auch sehe ich die soziale Ausgewogenheit in Gefahr, denn schon jetzt haben 40% der Katernberger einen Migrationshintergrund. Aus diesen Gründen ist die Fläche absolut ungeeignet für eine städtebaulicher Nutzung. Enttäuscht bin ich auch über die Essener Stadtgesellschaft. In der Vergangenheit ist der Essener Norden schon immer schlecht weggekommen."

Aut@Zentrum/

SPD-Ratsmitglied Arndt Gabriel vor Ort.

Steeler-Str. 90-92

Tank-Stop

RotthausengmbH

Rotthausen

Tel.: (02 09) 13 05 77



(02 01) 2 19 19 · @ 30 30 30

www.koeppen.de

F + L Rotthauser Autohaus GmbH Tel.: (02 09) 91 39 90 – Fax (02 09) 9 13 99–22 www.rotthauser-autohaus.de 0 0 Von A – wie Auspuff Useriales desc über I – wie Inspektion Z – wie Zylinderkopfdichtung TOYOTA werden wir in unserer Meisterwerk-0 statt Ihr Fahrzeugproblem lösen â 🖲 🙎 🚨 👚 und Ihre Wünsche erfüllen.

REPARATUREN In unserer Karosserieabteilung beseitigen wir Unfall-, Blech- und Glasbruchschäden.

"Werkstatt des Vertrauens 2015"

gewählt von den Kunden unseres Hauses

Service - Wartung - Reparatur -**AU und HU aller Fabrikate**



IN GELSENKIRCHEN-ROTTHAUSEN!" Zu bieten haben wir außerdem: 🗙 🔊 guten Service durch freundliches Personal gut sortierte Snacks und Getränke im star Shop Autowäsche zu fairen Preisen

"GÜNSTIG TANK ICH AM LIEBSTEN



Geben Sie dem

Winter keine Chance!

Durch unseren Sicherheits-Check vermeiden Sie böse Überraschungen

Autohaus Sewelies

Inh. Kfz-Meister H. - W. Sewelies Stauderstr. 69/Ecke Rahmstraße Telefon 0201 30 38 68

Kfz-Reparatur-Werkstatt Eingetr. Meisterbetrieb der KFZ-Innung seit über 30 Jahren

Reparaturen aller PKW-Typen Qualität zu günstigen Festpreisen:

- kl. Inspektion 36,- € zzgl. Material
- gr. Inspektion 80,- € zzgl. Material Zahnriemenwechsel
- Klimaanlagen-Wartung und -Service
- **Unfallschaden-Beseitigung**
- **Abgasuntersuchung**
- **HU-Abnahme montags und mittwochs**
- Reifendienst Stoßdämpfer-Test 5 €
- **Fehlerdiagnose**

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie mit uns einen Termin (Tel: 0201/30 38 68)

95,-- € **HU + AU (enth. 67,- € HU)** Öffnungszeiten:

mo.-do. 8 – 16.30, fr. 8 – 14-45, sa- 8-12.00 Uhr

Nach der Jubilarehrung v. li.: Klaus Peter Scholz (Vorsitzender). Gerhard Jöxen (stellv. Vorsitzender und Jubilar, 40 Jahre), Annegret Neuhaus (25 Jahre), Josef Fobbe (40 Jahre), Heinz Neuhaus (25 Jahre), Briegitte Radziejewski (25 Jahre) Elfriede Fobbe (40 Jahre), Ellen Leismann (25 Jahre), Irmgard Pluschke (50 Jahre), Daniel Fleer (stellv. Vorsitzender), Marlis Keichel (25 Jahre), Jutta Eckenbach, MdB. Es fehlten: Pastor Swen Beckedahl (25 Jahre), Thomas Eisen (25 Jahre), Marianne Rottmann und Roswitha Währisch (40 Jahre), Gerhard Hill (50 Jahre), Anne und Alfons Horn (60 Jahre). Leserfoto

zum Jahreswechsel Liebe Bürgerinnen und Bürger, es gab in den vergangenen diesem Jahr einmal mehr über-Wochen und Monaten keinen Tag, an dem uns das Thema

Grußwort des OB

"Flüchtlinge" nicht beschäftigt hätte. Ich will deshalb die Gelegenheit nutzen, mich bei all den Bürgerinnen und Bürgern zu bedanken, die bei der Aufnahme und Unterbringung von Flüchtlingen ihr Möglichstes tun, um ihren Beitrag bei dieser Herkules-Aufgabe zu leisten. Sie alle stehen für das große Herz unserer Stadt!

Wir erleben dieser Tage eine Zeitenwende, echte ein ,,Rendezvous unserer Gesellschaft mit der Globalisierung". Was bringt Menschen dazu ihre Heimat zu veranlassen? Ein Beispiel von vielen ist eine Familie mit fünf Kindern, die vor Krieg und Gewalt im Osten Syriens geflohen ist und mittlerweile bei uns in Essen lebt. Die Familie hat jüngst einem Fernsehteam von ihrer dramatischen Flucht aus völlig zerstörten Heimatstadt berichtet. Eine 20tägige Odyssee führte sie durch insgesamt sieben Länder - zu Fuß und per Schlauchboot übers offene Meer.

Die Not muss unendlich groß sein, bevor man sich und seinen Kindern diese enormen Gefahren und Strapazen zumutet. Mittlerweile hat die Familie in unserer Stadt eine Wohnung bezogen und die Kinder werden bald in einer Seiteneinsteigerklasse wieder zur Schule gehen. Damit ist dann für sie ein erster wichtiger Schritt in Richtung Integration geschafft.

Integration zu fordern ist einfach, sie tatsächlich zu erreichen eine echte Herausforderung und noch viel Arbeit. Daher brauwir die tatkräftige Unterstützung der gesamten Stadtgesellschaft. Nur so können Fanatismus Fremdenfeindlichkeit die Stirn bieten. Essen ist eine offene und tolerante Stadt voller Leben,

Kultur und Herz. Das soll auch

so bleiben. Als Wirtschafts- und

Forschungsstandort hat Essen in

zeugen können. Dies zeigen wichtige Standortentscheidungen großer Konzerne, wie der Brenntag AG oder der E.ON SE für Essen, ebenso wie das Vorhaben zur Errichtung des "Energie-Campus Ruhr" als Technologieinnovative Transfer-Plattform. Dazu passt, unsere Universität Duisburg-Essen den Sprung unter die Top100-Universitäten weltweit geschafft hat und im Oktober der Startschuss für den Folkwang Neubau der



Thomas Kufen

Universität der Künste auf dem Gelände unseres UNESCO-Welterbes Zollverein gefallen ist. Essen setzt Zeichen als wirtschaftsstarke, lebenswerte und moderne Großstadt. Stolz können wir insbesondere auf unsere Auszeichnung als "Grüne Hauptstadt Europas 2017" sein. Besser lässt sich nicht zeigen, dass wir mit unseren städtischen Zielen und Erfolgen beim Umwelt- und Klimaschutz auch europaweit eine Vorreiterrolle übernommen haben. Wir werden auf nationalem und internationa-Parkett Verantwortung übernehmen und mit unseren Erfolgen neugierig machen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen guten Start ins neue

Ihr Thomas Kufen Oberbürgermeister der Stadt

TuS Katernberg 87-Volleyballer mischen jetzt die Konkurrenz auf

nach verlorenen 1.Sätzen immer

Besser konnte das Spieljahr 2015 für die Freizeit-Volleyballer des TuS Katernberg nicht laufen. Abteilungsleiter Heribert Adorf hat so eine erfolgreiche Spielzeit schon lange nicht mehr erlebt. Nach den Erfolgen des A-Liga-Damenteams mit den zuletzt klaren Siegen beim Werdener TB 2:0 (25:17,25:18) und auch VC Blockfrei Essen mit 2:0 (25:18,25:11) wurden beide Teams distanziert. Katernbergerinnen rückten damit in die Spitzengruppe. Die 1. Mixed-Mannschaft unter

ihrem Trainer Ernstfried Lehmann mischte mit drei weiteren Erfolgen die A-Liga der Freizeit-Teams auf und steht mit sechs Siegen auf Rang Zwei. Die drei letzten Siege wurden alle auswärts erzielt. Jeweils 2:1 bei Steele (20:25,25:20,25:20), bei den

Sportfreunden Niederwenigern (21:25,25:13,25:12) und TV Frohnhausen (20:25,25:21,25:19). In allen

drei Spielen musste das Team um die Sprecherin Sabine Bunse das Spiel noch umdrehen. Die 2.Mixed, die VSG Katernberg 87/ ATV Altenessen holte in der B-Liga gegen den Ortsnachbarn TV Stoppenberg mit einem 2:0 (25:14,25:14) einen weiteren Sieg. Sie mussten sich dann aber gegen das starke Team und Rivalen SC Phönix Essen knapp mit 1:2 (25:14,21:25,20:25) geschlagen geben. Die VSG um Spielertrainer Frank Pellinat trotz zwei noch ausstehender Nachholspiele, den Vierten Rang. VORSCHAU: Das Damenteam musste bereits am 10. Januar bei TV Bredenev und TV Eintr. Frohnhausen zum Rückrundenstart ans Netz. (Ergebnisse lagen Redaktionsschluss noch nicht vor). Am 24.01.16 haben die Katernbergerinnen Heimvorteile gegen Kupferdreh/ Byfang und Viktoria Mülheim. Hier müssten vier weitere Punkte zu Buche schlagen. Für die 1. MixedAufgaben. Am 1. Spieltag (17.01)Gast bei SG Kupferdreh/Byfang Mitfavorit Trimmclub Essen. Das Team um Leiterin Sabine Bunse sieht sich mit beiden Teams auf Augenhöhe und hofft die Weihnachtspause durch intensives Training wettzumachen. Die 2. Mixed, die VSG Katernberg 87/ ATV Altenessen steht in der B-Liga vor den Topspielen beim Tbd. Überruhr und Gerscheder SV (17.01). Spielertrainer Frank Pellinat: " Wir müssen sehen, dass wir auswärts bestehen können, darum müssen wir an unsere Leistungsgrenze gehen." Es folgen die Begegnungen gegen Post SV und dem Werdener TB in eigener Halle am Sonntag, 31. Januar (Grundschule an der Viktoriastraße, 10.30 Uhr). Abteilungsleiter ist mit den Ergebnissen aller drei Teams insgesamt mehr als zufrieden. "Natürlich liebäugelt man immer mit einer vorderen Platzierung, aber mit einer so guten ersten Saisonhälfte haben



- Limousinenservice
 - Kurierfahrten
 - Reisebusse
 - Rollstuhltaxi
 - Anhängerverleih
 - Krankenfahrten für alle Kassen

02 01 - 2 19 19 & 30 30 30









Miele IMMER BESSER

- Fachhändler

auf dem ehemaligen Dahlbuschgelände Gelsenkirchen-Rotthausen – Zechenstr. 46 Telefon 0209 4 78 05 – info@kuw-kuechen.de www.kuw-kuechen.de

und Herne – Mont-Cenis-Str. 369, Tel: 02323 961045 E-Mail: info@kuw-kuechen.de



KAB St. Joseph feierte Barbara-Tag und ehrte langjährige Mitglieder

Katernberg. Einer langen Tradition folgend feierte die KAB St. Joseph Katernberg am zweiten Adventssonntag die Schutzpatronin der Bergleute, die Heilige Barbara. Nach der mit großem Beifall aufgenommenen Festrede des ehemaligen Ratsherrn Hans Schippmann wurden die Jubilare durch die Bundestagsabgeordnete Jutta

Eckenbach(CDU) und die drei Vorsitzenden Daniel Fleer, Gerhard Jöxen und Klaus Scholz geehrt. Klaus Scholz hob in seiner Ansprache besonders die Verdienste der langjährigen Mitglieder hervor. Die MdB Jutta Eckenbach wies in ihrer Gratulation auf die Bedeutung ehrenamtlicher Tätigkeiten für das Gemeinwesen hin. Spontan

lud sie die Jubilare zu einem Barbarafeier ab.

Besuch des Bundestages nach Berlin ein. Festlich umrahmt wurde die Barbarafeier und die vorangehende Heilige Messe durch die Chorgemeinschaft St. Joseph. Das auch schon inzwischen zur Tradition gehörende Grünkohlessen rundete die

in der Halle 5

"MozartMordNacht" Termin:

Die Reihe ZOLLVEREIN Konzerte bietet im ersten Halbjahr 2016 musikalische Vielfalt, Begegnungen und Grenzgänge. Dabei trifft beispielsweise Mozart auf krimina-

listisches Gespür: Folkwang Veranstaltung: Kammerorchester Essen feat. Olga Scheps & Herbert Feuerstein

Fr, 15.01. und Sa, 16.01.2016, 20 Uhr (Einführungsrunde jeweils 19.30 Uhr) Dauer: ca. 2 Pause Stunden inkl. Veranstalter: Folkwang Kammerorchester Essen in Kooperation mit der Stiftung Zollverein Tickets: Vorverkauf ausschließlich über die

Geschäftsstelle des Folkwang

Kammerorchesters Essen Fon +49 201 230034,

info@folkwang-kammerorchester.de, www.folkwang-kammerorchester.de Eintritt: 1. Kat. 27,50 Euro [erm. 12 Euro]; 2. Kat. 22 Euro [erm. 8 Euro] zzgl. Systemgebühr. Ort: Areal A [Schacht XII], Halle 5 [A5], Gelsenkirchener Straße 181, 45309 Essen.

ab 99 € optik miebach Viktoriastr. 5-7

Gleitsichtbrille

Komplettpreis

Wochenblatt Red. und Anzeigen

Tel. 30 76 56

Willi Zimmermann Postfach 290173 45318 Essen Tel.: 0201300397 Fax: 0201771142 woblattropo@foni.net Annahmestellen: Kaldenkirchen, Katernberger Str. 20; Optik Faude Katernberger Str. 19;

Förster Gelsenkirchener Str. 48